

1. for nogen enkeltperson for skade forvoldt ved en nuklear ulykke, for hvilken anlægsindehaveren i medfør af artikel 3 a) ii) 1) og 2) eller artikel 9 ikke er ansvarlig efter denne konvention, og som er en følge af en handling eller undladelse foretaget af den pågældende person i den hensigt at forvolde skade;
 2. for en person behørigt autoriseret til at drive en reaktor i et transportmiddel for skade forvoldt ved en nuklear ulykke, i tilfælde hvor en anlægsindehaver ikke er ansvarlig for skaden som følge af artikel 4 a) (iii) eller b) (iii).
- (ii) Anlægsindehaveren skal ikke være ansvarlig uden for denne konvention for skade forvoldt ved en nuklear ulykke.

I. Litra b) i artikel 7 erstattes af følgende tekst:

- b) Anlægsindehaverens maksimale ansvar for skade forvoldt ved en nuklear ulykke skal være 15.000.000 særlige trækingsrettigheder, således som disse defineres af Den Internationale Valutafond, og som anvendes af denne fond til dens egne operationer og transaktioner (herefter benævnt »særlige trækingsrettigheder«). Dog kan
- (i) enhver kontraherende part under hensyntagen til anlægsindehaverens muligheder for at tegne forsikring eller opnå anden økonomisk sikkerhed som foreskrevet i artikel 10, ved lov fastsætte et højere eller lavere beløb,
 - (ii) enhver kontraherende part under hensyn til karakteren af det nukleare anlæg eller de omhandlede nukleare substanser og de sandsynlige følger af en nuklear ulykke forvoldt af disse, fastsætte et lavere beløb, forudsat at dette beløb i intet tilfælde er lavere end 5.000.000 særlige trækingsrettigheder. De nævnte beløb kan omregnes til de enkelte staters valutaer i afrundede beløb.

J. Litra c) i artikel 7 erstattes af følgende tekst:

- c) Erstatning for skade på det transportmiddel, i hvilket de omhandlede nukleare substanser befandt sig på tidspunktet for den

nukleare ulykke, kan ikke medføre, at anlægsindehaverens ansvar for anden skade begrænses til enten et beløb, der er lavere end 5.000.000 særlige trækingsrettigheder, eller et højere beløb fastsat i en kontraherende parts lovgivning.

K. Litra d) i artikel 8 erstattes af følgende tekst:

- d) I tilfælde, hvor bestemmelserne i artikel 13 c) (ii) finder anvendelse, skal retten til erstatning imidlertid ikke bortfalde, såfremt der inden for den i denne artikels litra a), b) og c) fastsatte frist enten,
- (i) før den i artikel 17 omhandlede internationale domstol har truffet beslutning, er rejst sag ved en af de domstole, blandt hvilke den internationale domstol kan vælge; såfremt den internationale domstol bestemmer, at den kompetente domstol er en anden end den, ved hvilken sag allerede er anlagt, kan den fastsætte en frist, inden hvilken sagen skal være anlagt ved den således udpegede kompetente domstol; eller
 - (ii) er rettet anmodning til en kontraherende part om at foranledige, at der af den internationale domstol træffes afgørelse om, hvilken domstol der skal være kompetent ifølge artikel 13 c), (ii), og sag anlægges efter en sådan afgørelse inden for den tidsfrist, som den internationale domstol måtte fastsætte.

L. Litra b) i artikel 15 erstattes af følgende tekst:

- b) For så vidt erstatning for skade hidrører fra offentlige midler og overstiger de i artikel 7 omhandlede 5.000.000 særlige trækingsrettigheder vil enhver sådan foranstaltning i en hvilken som helst form kunne træffes under anvendelse af vilkår, som kan afvige fra denne konventions bestemmelser.

II

- a) I forholdet mellem de parter, som har tiltrådt denne protokol, skal protokollens bestemmelser udgøre en integrerende del af Konventionen af 29. juli 1960 om ansvar over for tredjemand på den nukleare energis